



JAUME I
800 ANIVERSARIO

LIBROS
Y DOCUMENTOS
DE UN REY

Monasterio Santa María del Puig
Archivo del Reino de Valencia

febrero - abril 2008



JAVME I

LIBROS Y DOCUMENTOS
DE VN REY

FEBRERO - ABRIL DE 2008

VIII CENTENARI JAVME I (1208-2008)



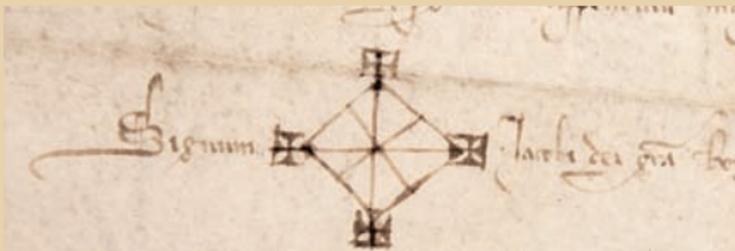
ARCHIVO DEL REINO DE VALENCIA

Atendiendo a la petición que le formularon los valencianos, el rey Alfonso V ordenó en 1419 que toda la documentación procedente de la Cancellaría real, referida a las tierras valencianas permaneciera en el Palacio Real de Valencia. Con la denominación Archivo del Reino de Valencia ha conocido varias sedes; en la actualidad, y desde 1965 se halla en el Paseo de la Alameda donde, sobre su fondo documental originario se han ido incorporando numerosos documentos procedentes de diversas instituciones, tanto públicas como privadas, ascendiendo el total a 71.561 libros, 44.651 cajas, 61.483 pergaminos, 3.392 cartas reales en

papel, 395 mapas y planos además de varios cientos de cartas de virreyes, sellos, filigranas y clichés fotográficos.

En tan gran acervo documental, las fuentes que se refieren a Jaime I y su época son ciertamente cuantiosas, por lo que, dado el significado de la presente exposición, se ha elegido únicamente una pequeña muestra que atiende a los más variados aspectos.

La repoblación del Reino de Valencia constituye uno de los hechos capitales llevados a cabo por el monarca; como muestra de ello han sido elegidos documentos que muestran varias cartas pueblas; como sabemos la finalidad de toda carta puebla no es otra que la de promover la ocupación de un lugar concreto o bien la de establecer las normas por las que se han de regir sus moradores. Ambos ejemplos pueden verse en los documentos expuestos, tal y como fueron promulgados por el rey o por miembros de la nobleza.



1236

Detalle del signum regis de Jaime I, que como se aprecia, adopta forma de rombo, con diagonales, apotemas y cruces externas en los vértices.

ARV. Pergaminos de Alpuente, núm. 9.

En ocasiones se trata de la concesión de castillos, villas, lugares o alquerías, concesiones que Jaime I entrega a muchos de sus nobles con el fin de recibir ayuda para la conquista del territorio valenciano, en especial la capital del Turia. Con posterioridad, las donaciones se llevan a cabo como pago a los servicios prestados. El monarca se reserva para sí las ciudades más importantes mientras que gratifica a sus vasallos con lugares y alquerías. Los beneficiarios de estas donaciones no siempre son personajes pertenecientes a la nobleza catalana o aragonesa, ni se les conceden grandes dominios en el nuevo reino; sucede más bien todo lo contrario, lo cual supondrá que, en el territorio valenciano no exista una nobleza con la fuerza que tenía en los otros estados de la Corona de Aragón; consecuentemente, la monarquía resultará más fuerte y centralista presentándose como una aliada de la burguesía, lo cual le conferirá al reino un aspecto mucho más moderno.

Además de la documentación en la que el rey entrega castillos, villas, lugares y alquerías, existen otras fuentes en las que se detalla la concesión de casas, tierras y regalías en esos mismos lugares. De toda esta documentación destaca la referente a la ciudad de Valencia, que se reparte entre los conquistadores inmediatamente después de su conquista y que ya en el año 1239 muestra una relación completa tanto de la onomástica de los nuevos poseedores como de sus antiguos propietarios musulmanes. De los muchos documentos existentes al respecto, presentamos dos ejemplos: el referido




 Biblioteca Artística, S. A.

BL. 15. 1000

Valencia como era en el año 1238

Reprod. facs. del plano incluido en : Fiestas centenarias, con que la insigne, noble, leal, y coronada ciudad de Valencia celebrò en el dia 9 de Octubre de 1738. La quinta centuria de su christiana conquista / referidas por Don Joseph Vicente Orti y Mayor. En Valencia : por Antonio Bordazar ..., 1740.

Biblioteca Valenciana.

a los hermanos Ros de Ursinos y el de Teresa Gil de Vidaure, esposa de Jaime I, a quien se le otorgan las casas del conocido como rey Lobo.

La concesión de privilegios tanto a particulares como a colectivos es algo que abunda en la documentación emitida por la Cancillería de Jaime I. Es cierto que desde un principio el monarca dotó al nuevo reino de leyes propias, independientes de los fueros aragoneses y de la “costum” catalana, ordenando que “una costum, una moneda de lig, un march, una lliura, una rova, un quintar, e un pes e una mesura, en tot lo Regne e en la ciutat de València, sia per tots temps”. Pero no es menos cierto que, al margen de los elementos unitarios reseñados, el monarca concedió una serie de privilegios, que en ocasiones beneficiaban a particulares, como el referido a Arnau de Romaní o a Sancho Martín de Oblites, mientras que en otros momentos lo hacían a todos los vecinos de un lugar, como es el caso de la localidad de Alpuente, que resultaban exentos del pago de la lezda, peaje, portazgo y peso.

Sin lugar a dudas, el mayor beneficiario de las donaciones reales fue la Iglesia. Desde el momento de la conquista de la localidad de Burriana, —la primera que lleva a cabo el rey en tierras valencianas—, hasta el final de sus días, el rey concedió pingües beneficios a las jerarquías religiosas, tanto seculares como regulares. Desde el obispo de Valencia pasando por los abades y simples párrocos, al igual que las Órdenes religiosas y militares, todos ellos obtuvieron grandes donadíos, tanto en territorios como en exenciones de impuestos;

los ejemplos que se muestran en la exposición reflejan palmariamente cuanto afirmamos.

Uno de los elementos que señalan con mayor precisión el deseo diferenciador del nuevo reino es la voluntad del monarca por acuñar una moneda propia. Ante la alternativa de aplicar la moneda jaquesa —que corría por Aragón y Lérida— o la moneda barcelonesa —que circulaba por Cataluña y territorios de su influencia— Jaime I se decide por crear un sistema monetario singular. En 1247 se acuña los “reals de València”, moneda de tern, que contiene las dos terceras partes de cobre y el resto de plata. En el documento referente a ello se determina la ley, peso, diseño, nominación y vigencia.

Qué duda cabe de que uno de los elementos capitales de la economía valenciana lo constituye su producción agraria, en la que tiene mucho que ver la ordenación de su sistema de regadío. Tras la conquista de Valencia, el monarca mantiene toda la organización del sistema de riegos existente en la época anterior musulmana, el Tribunal de las Aguas; de la misma forma la infraestructura de las acequias, —a excepción de la de Moncada— Jaime I las entrega a la ciudad de Valencia con lo que se mantiene el sistema de la irrigación desde época islámica. Esta concesión tan importante queda reflejada en el documento que se expone, fechado el 29 de diciembre de 1239.



1272

Detalle del pacto entre Jaime I y la Iglesia Valenciana sobre el tercio diezmo, concediendo el rey, además, la mitad del castillo y villa de Gorgos a la Iglesia y ésta al rey Chulilla y Carricola.

ARV. Real Cancillería, núm. 499, f.81 r.

Juntamente con la documentación que procede del Archivo del Reino de Valencia la exposición muestra igualmente fuentes históricas del Archivo Municipal de Alzira y del Archivo Municipal de Ontinyent. Del primero de ellos proceden cuatro pergaminos cuyas fechas de escritura oscilan entre el año 1246 y 1270. En el primero el monarca sienta las bases para solucionar el grave problema existente en la localidad del Júcar por el hecho de que sus habitantes cristianos no respetaban lo pactado respecto a la distribución de barrios de la localidad entre cristianos y musulmanes tras la conquista. Por su parte, el pergamino fechado en Valencia en 1266 contiene la exención de impuestos a todo habitante de la ciudad que tuviera caballo y armas para luchar como caballero, lo que evidencia el grave problema por el que atravesaba el reino durante esas fechas con motivo de la primera sublevación mudéjar.

La finalidad principal de todo sello en la Edad Media es la de cerrar, garantizar el contenido del documento y, a la vez, la de autentificarlo, por ello algunos documentos importantes lo llevaban. En la Corona de Aragón los primeros sellos de cera se utilizaron durante la época del conde Ramón Berenguer IV, mientras que los de plomo aparecieron en el reinado de Pedro II. Los pertenecientes al gobierno de Jaime I son más bien escasos; entre los existentes el que se muestra en la exposición constituye, sin lugar a dudas, uno de los más bellos ejemplares tanto por su ejecución como por su tamaño y conservación.



Miniatura que representa al rey Jaume I en el Aureum Opus de Alzira (S.XIV).
Arxiu Municipal d'Alzira.



BIBLIOTECA VALENCIANA

El 18 de enero de 1985 se creaba la Biblioteca Valenciana que, tras diversas vicisitudes, fue instalada en el año 2000 en el Monasterio de San Miguel de los Reyes. Hoy en día representa sin lugar a dudas una de las más importantes del ámbito europeo con un total de 313.928 obras catalogadas, con 237.297 libros, de los que 14.424 son antiguos y 3.284 manuscritos.

Con un catálogo tan inmenso de obras, no es extraño que, a la hora de rastrear los fondos relativos a un personaje de talla internacional como es Jaime I, los resultados sean

Beate Beate Beate

CHRONICA, O DE- scripcio dels fets, e hazanyes del

INCLYT REY DON IAUME PRIMER

Rey Darago, de Mallorques, e de Valencia: Compte de Barcelona,

e de MuntPELLER: e de molts de sos descendents. Feta per lo ma-

gnífich en Ramon Muntaner, lo qual ferui axi al dit Inclyt

Rey don Iauime, com a sos fills, e descendents: es troba

present a les coses contengudes en la present historia.

*Es libre molt antic, e ab tota veritat scriu, e digne de ser vist per aquells
qui ab tota veritat desijen saber las fets de la corona Darago,
e del regne de Sicilia. Ara nouament stampat.*



En Valencia,

EN CASA DE LA VIUDA
DE IOAN MEY FLANDRO.
1558.

Muntaner, Ramon (1265-1336)

Chronica o descripcio dels fets e hazanyes del inclyt rey don Iauime Primer.

En Valencia: en casa de la viuda de Ioan Mey Flandro, 1558.

Biblioteca Valenciana. Biblioteca Carreres.

extraordinarios, por lo que necesariamente se ha procedido a una cuidadosísima selección; se ha confeccionado una muestra de 408 obras y documentos localizables a través del Opac de la Biblioteca Valenciana; se trata de una selección que sitúa como eje central la persona de Jaime I, y se amplía a los asuntos referentes al Reino de Valencia acaecidos durante su reinado.

Referente a las biografías y semblanzas del monarca, la figura del Conquistador ha captado la atención de los historiadores, desde sus contemporáneos hasta los actuales, motivo por el que hoy existen cerca de dos centenares de obras que dedican su contenido a glosar la figura de nuestro rey como tema único. Por encima de todas las biografías y semblanzas cabría destacar la Crónica de Jaime I o *Llibre del Fets*, obra autobiográfica en la que el mismo monarca muestra algunos aspectos de su azarosa vida, centrados casi exclusivamente en sus actividades bélicas y que, pese a sus “olvidos”, sigue resultando fundamental para el conocimiento de muchos de los sucesos acaecidos a través de su larga existencia. La Crónica ha gozado de una “actualidad” importante desde el momento mismo en que se redactó hasta nuestros días, prueba de ello son las diversas ediciones llevadas a cabo o sus diferentes traducciones a otros idiomas. Igual desde la perspectiva de obra literaria como histórica ha despertado la curiosidad de numerosos especialistas que han dado a la imprenta importantes estudios acerca de los más variados aspectos, algunos tan interesantes como el que

Siglo quarto de la

GEROGLIFICO XXX

Lam totum repleuit orbem.



Por el comun interes
con mi valor sin segundo
de dos medios hice vn mundo,
y le fujeté a mis pies.

Pintase todo el mundo diuidido entre fieles, y infieles, y
por medio de las vitorias que cófignio el Rey, le reduxo
a vno solo.

13

Y.

GE-

Ortí i Ballester, Marc Antoni (1593-1661)

Siglo quarto de la conquista de Valencia a sus muy illustres señores Jurados, Racional,
Sindicos y Escriuano.

En Valencia : por Iuan Bautista Marçal ..., 1640.

Biblioteca Valenciana. Biblioteca Carreres.

pone en duda lo comúnmente aceptado hasta ahora relativo a las fechas de su primigenia composición.

La figura del Conquistador ha sido el tema elegido en varios congresos, tanto en ámbito nacional como internacional; entre ellos cabe distinguir el Primer Congreso de Historia de la Corona de Aragón, celebrado en Barcelona en el año 1908, que tuvo como eje central la figura de nuestro rey. Desde entonces se ha venido repitiendo el estudio de la personalidad y actos del monarca en diferentes congresos.

Uno de los aspectos fundamentales para conocer la actividad de la monarquía de Jaime I lo constituye el estudio de los documentos emitidos por la Cancillería real a lo largo de los sesenta y dos años de su reinado. La mayoría de esta documentación ha sido recogida por Moret i Sans en su *Itinerari de Jaume I el Conqueridor* publicado en Barcelona en 1918. Igualmente ha reunido gran cantidad de fuentes históricas el insigne investigador Ambrosio Huici Miranda, colección diplomática que ha sido continuada por M. D. Cabanes Pecourt, quien sigue dando volúmenes a la estampa.

Sin lugar a dudas, uno de los hechos capitales en la vida de nuestro protagonista fue la conquista y repoblación del Reino de Valencia; es la temática que ha constituido la mayor producción bibliográfica en la historiografía general y en la valenciana en particular, por lo que las obras publicadas al respecto llegan a alcanzar algunos centenares. El primero en

VALENCIA

CELEBRA CON
GRAN ENTU-
SIASMO EL
ANIVERSARIO
DE LA CON-
QUISTA DE
LA CIUDAD



9 de Octubre. Dada que represente a aquella en que presidió el castellano en Valencia al libertar a nuestra patria. En esta ocasión se celebró una gran fiesta de aniversario en el recinto Valenciano.



Aspecto que ofrece un abreviado de la estatua de don Jaime el Conquistador, circundada por una multitud que preside con su presencia el festejo que celebra el aniversario de la personalidad valenciana.

LA SEMANA GRÁFICA

17 - 2 - 31

Actos conmemorativos de la conquista de Valencia.
En: La Semana Gráfica, 17 de octubre de 1931.
Biblioteca Valenciana. Fondo Almela y Vives.



Fiesta de Sant Donís

En 9 de octubre de 1278, día del santo arcopagita, hizo su entrada en Valencia el rey Conquistador, y para conmemorar tan feliz acontecimiento instituyóse, cinco años después, la llamada Fiesta de San Dionisio o de la Conquista, de la que fueron elementos principales una procesion al monasterio de San Vicente «Barrio y reparto de limosnas. Bndando el tiempo se engrandeció tan justificada solemnidad anual con el sermón histórico en la misa de la Seo, pregoneros, juglares, enramadas, hogueras y luminarias. B mediados del siglo XV adquirió la fiesta un carácter muy ruidoso, porque desde lo alto de los edificios públicos se echaban a volar, durante la víspera, triquitraques y tronadoras de pólvora—«piulettes» y «trovadores»—, con tal profusión que en una sola de estas veladas hicieron disparar los diputados de la Generalidad, desde su casa, más de 17.000 cohetes; y llegó a su apogeo la patriótica conmemoración en el siglo XVI, revistiendo de aparatosa pompa los actos procesionales y multiplicando, en la noche precursora de la fiesta, los truenos y luminarias. Estos alientos fueron causa de una romería nocturna y callejera, en la que no podía faltar el consumo de ciertas golosinas: en los primeros siglos se prodigaban las chufas, habas, almendras y piñones, pero más adelante se encargaron los confiteros de sustituir aquellos comestibles por masapán, dulces yurrón.

«Modernamente ha recibido la fiesta, hallándose muy arraigada la costumbre, resto de la antigua conmemoración, consistente en el regalo por los novios a las novias, por los maridos a las esposas y por el alcalde de la Ciudad a las primeras autoridades, de la llamada «mocador», o sea de los mencionados dulces «piuleta» y «tronador» envueltos en un clásico pañuelo de seda, que en lengua valenciana se llama «mocador».

Valencia goza en este día de amor y dulzura la eterna recordansa de sccha tan memorabile.



Tip. Moderna, Valencia

Auca de San Dionisio: Origen del Mocador
Valencia: Tipografía Moderna, 1943.
Biblioteca Valenciana. Biblioteca Carreres.

Auca de "San Dionisio"

Origen del



"Mocador"



1. Aparece un hombre
de un país extranjero



2. Ve a un hombre que se llama
San Dionisio, que vive en un país lejano



3. El hombre se llama
San Dionisio, que vive en un país lejano



4. Aparece un hombre
de un país lejano, que se llama
San Dionisio, que vive en un país lejano



5. El hombre se llama
San Dionisio, que vive en un país lejano



6. Aparece un hombre
de un país lejano, que se llama
San Dionisio, que vive en un país lejano



7. Ve a un hombre que se llama
San Dionisio, que vive en un país lejano



8. El hombre se llama
San Dionisio, que vive en un país lejano



9. Aparece un hombre
de un país lejano, que se llama
San Dionisio, que vive en un país lejano



10. El hombre se llama
San Dionisio, que vive en un país lejano



11. Aparece un hombre
de un país lejano, que se llama
San Dionisio, que vive en un país lejano



12. Ve a un hombre que se llama
San Dionisio, que vive en un país lejano



13. El hombre se llama
San Dionisio, que vive en un país lejano



14. Aparece un hombre
de un país lejano, que se llama
San Dionisio, que vive en un país lejano



15. El hombre se llama
San Dionisio, que vive en un país lejano



16. Aparece un hombre
de un país lejano, que se llama
San Dionisio, que vive en un país lejano



17. Ve a un hombre que se llama
San Dionisio, que vive en un país lejano



18. El hombre se llama
San Dionisio, que vive en un país lejano



19. Aparece un hombre
de un país lejano, que se llama
San Dionisio, que vive en un país lejano



20. El hombre se llama
San Dionisio, que vive en un país lejano



21. Aparece un hombre
de un país lejano, que se llama
San Dionisio, que vive en un país lejano



22. Ve a un hombre que se llama
San Dionisio, que vive en un país lejano



23. El hombre se llama
San Dionisio, que vive en un país lejano



24. Aparece un hombre
de un país lejano, que se llama
San Dionisio, que vive en un país lejano



25. El hombre se llama
San Dionisio, que vive en un país lejano

ocuparse de ello fue el propio monarca quien dedicó gran parte de su Crónica a narrar con gran lujo de detalles los doce años que duró la conquista del territorio, desde la toma de Burriana en 1233 a la de Biar-Busot en 1245. Hoy día se conoce prácticamente todo lo relacionado con esta actuación bélica por lo que los últimos trabajos sobre el particular están más bien encaminados a reflexionar sobre el porqué de la empresa más que sobre el cómo.

Si importante fue la conquista no es menor la atención que se le presta a la repoblación, tema “polémico” que ha suscitado páginas y páginas –desgraciadamente más en periódicos y revistas que en obras de investigación. Hoy en día disponemos de la publicación de las fuentes más importantes sobre el particular: el *Llibre del Repartiment* y *Cartes de poblament medievals valencianes*, que permiten llevar a cabo estudios esclarecedores acerca del proceso repoblador en los siglos medievales, especialmente a lo largo del reinado de Jaime I; son estudios que ponen de manifiesto el modelo de sociedad instaurado por los repobladores, con la familia como núcleo central dotada de propiedades agrarias superiores a las que poseían los campesinos europeos contemporáneos y sobre todo con un fuerte impulso otorgado a la burguesía en actividades manufactureras y comerciales; todo ello convertirá al Reino de Valencia en un emporio comercial del Mediterráneo occidental. Son estudios que han permitido desechar antiguas teorías como las de la dualidad, esto es: que los aragoneses poblaron el interior y los catalanes la



Fori regni Valentiae
Impressum in Valentia : Ioannis de Mey Flandri, 1547.
Biblioteca Valenciana. Biblioteca Carreres.

costa, que el primero de estos espacios fue agrícola y feudal mientras que el segundo cobijó el mercantilismo.

La trascendencia de la conquista y repoblación del reino, probablemente, ha oscurecido una actividad tan importante como fue la organización del territorio. El Conquistador convierte el reino en un estado independiente dentro de la Corona de Aragón con sus leyes e instituciones propias; se trata de una creación original, sin antecedentes históricos por lo que tuvo que ir construyéndolo y dotándolo progresivamente. Se creó un marco estatal específicamente valenciano para lo que se promulga en el año 1239 el primer código que sanciona la existencia del nuevo reino, la *Costum*, decretándose su vigencia para todo el territorio a partir del año 1261 con la denominación de *Furs*, donde aporta la delimitación de fronteras, legislación propia, supremacía del rey sobre los nobles y reivindicaciones de las clases urbanas.



Andrés Cabrelles, Ramón (1869-1957)

Lo Rat Penat : Exposició d'art retrospectiu en recordança del natalici de Jaume'l Conqueridor en son centenar VIIe.

[S.l. : s.n., 1908] (València : Imp. Lit. J. Ortega).

Biblioteca Valenciana.



ORGANIZA: DIRECCIÓN GENERAL DEL LIBRO,
ARCHIVOS Y BIBLIOTECAS
EN: EL MONASTERIO DE SANTA MARÍA DEL PUIG
EN: EL ARCHIVO DEL REINO DE VALENCIA

EDITA: BIBLIOTECA VALENCIANA
TEXTOS: RAMÓN FERRER
DISEÑO: ESPIRELIUS
CARTEL: ANÓNIMA TALLER CREATIVO
IMPRIME: LA IMPRENTA, COMUNICACIÓ GRÀFICA
D.L.: V-609-2008

JAUME I
800 ANIVERSARIO
Un pasado para un futuro